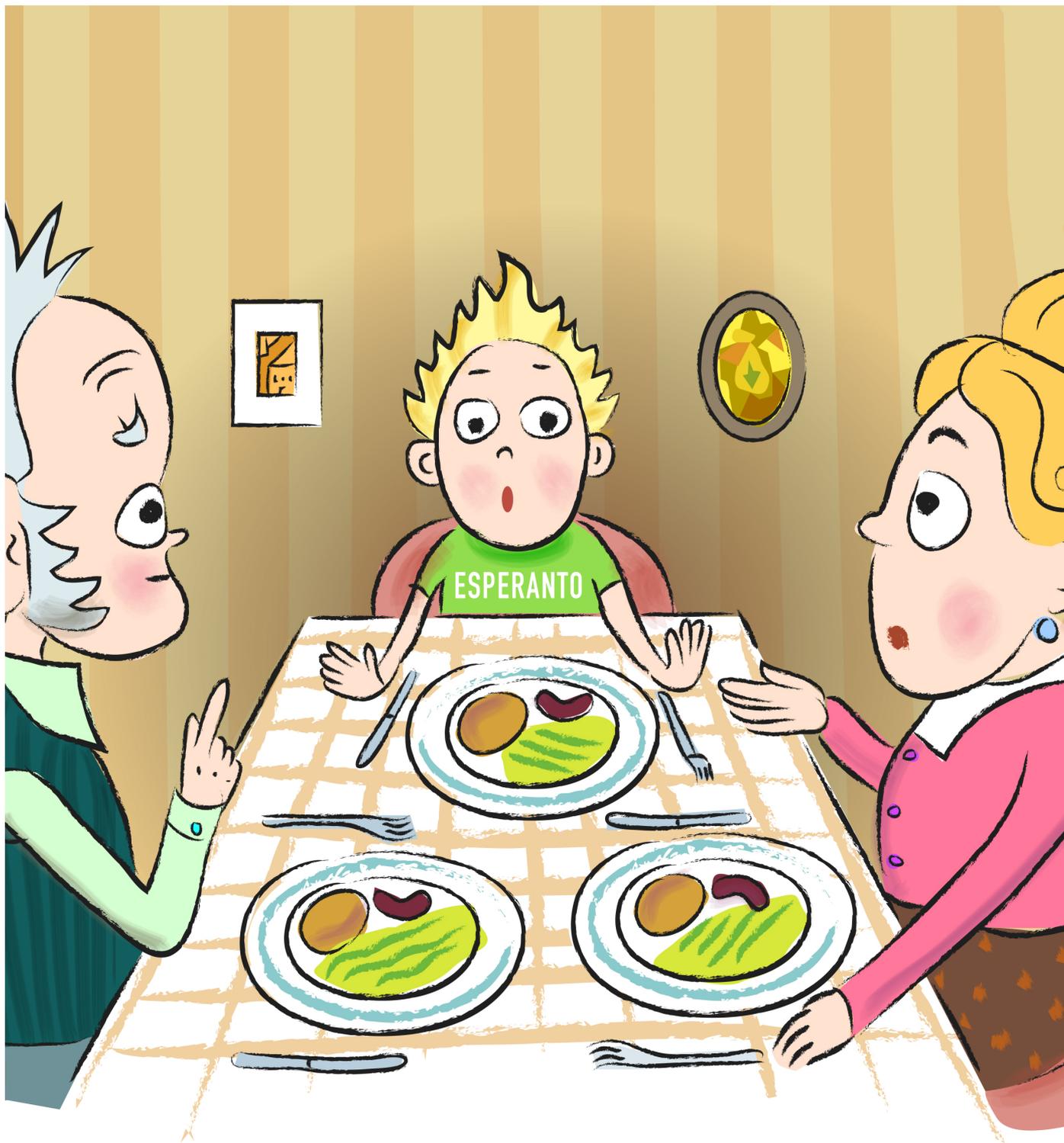


Leçon 2



 Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet est financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication ne reflète que le point de vue de l'auteur, c'est pourquoi la Commission ne peut être tenue responsable de l'utilisation des informations qui apparaissent ici.

Tous les contenus, sauf indication contraire explicite, appartiennent à *lernu.net* et sont publiés sous licence [Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International \(CC BY-NC-SA 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

<https://lernu.net/instruado?lang=fr>

▼ Grammaire



Les adjectifs

Tous les adjectifs ont la terminaison **-a**.

bela = beau, belle

granda frato = grand frère

malgranda fratino = petite sœur

L'accusatif

L'accusatif se forme avec la terminaison **-n**. Il est utilisé entre autres pour marquer le complément d'objet direct (c'est-à-dire ce sur quoi porte l'action du verbe).

Kiun mi vidas? = Qui vois-je ?

Mi vidas amikon. = Je vois un ami.

N'utilisez pas l'accusatif avec le verbe **esti**.

L'adjectif peut prendre la terminaison **-j** du pluriel et la terminaison **-n** de l'accusatif, comme le nom auquel il se rapporte.

Vi estas bona amiko. = Tu es un bon ami. / Vous êtes un bon ami.

Vi estas bonaj amikoj. = Vous êtes de bons amis.

Vi havas bonan amikon. = Tu as un bon ami. / Vous avez un bon ami.

Vi havas bonajn amikojn. = Tu as de bons amis. / Vous avez de bons amis.

Les compléments autres que le complément d'objet direct sont en général introduits par une préposition.

Mi iras al vi. = Je vais vers toi. / Je vais vers vous.

Mi iras kun vi. = Je vais avec toi. / Je vais avec vous.

La teksto de la libro estas bona. = Le texte du livre est bon.

Verbes

Tous les verbes à l'infinitif se terminent par **-i**.

labori = travailler

Au présent, les verbes se terminent par **-as** à toutes les personnes.

mi laboras = je travaille

ni laboras = nous travaillons

vi laboras = tu travailles / vous travaillez

ili laboras = ils/elles travaillent

li/ŝi/ĝi laboras = il/elle travaille

Au passé, les verbes se terminent par **-is**.

mi laboris = je travaillais / j'ai travaillé /
je travaillai

ni laboris = nous travaillions / nous avons
travaillé / nous travaillâmes

vi laboris = tu travaillais / tu as travaillé /
tu travaillas / vous travailliez /
etc.

ili laboris = ils/elles travaillaient / ont travaillé
/ travaillèrent

li/ŝi/ĝi laboris = il/elle travaillait / a travaillé /
travailla

Les verbes au futur prennent la terminaison **-os**.

mi laboros = je travaillerai

ni laboros = nous travaillerons

vi laboros = tu travailleras / vous
travaillerez

ili laboros = ils/elles travailleront

li/ŝi/ĝi laboros = il/elle travaillera

ke

La conjonction **-ke** (que l'on peut traduire par « que ») permet d'introduire une proposition subordonnée.

Vi vidas ke mi manĝas. = Tu vois (vous voyez) que je mange.

Li diras ke li iros. = Il dit qu'il ira.

mal-

Le préfixe **mal-** permet de former le contraire.

bona = bon, bonne

malbona = mauvais(e)

granda = grand(e)

malgranda = petit(e)

bela = beau, belle

malbela = laid(e)

ge-

Le préfixe **ge-** indique les deux sexes réunis.

gefratoj = frères et sœurs

gepatroj = parents (père et mère)

Formules de politesse

bonvolu = veuillez

dankon = merci

saluton = salut, bonjour

L'ordre des mots

En général, l'ordre des mots dans la phrase est : sujet – verbe – objet. Cependant l'utilisation de l'accusatif (terminaison **-n**) permet de changer l'ordre des mots sans changer fondamentalement le sens de la phrase, pour des raisons de style ou pour apporter une nuance.

Mi legas libron. = Je lis un livre.

Libron mi legas. = C'est un livre que je lis.

Kio / kion

kio = quoi

Kio estas tio? = Qu'est-ce que c'est ?

Kio estas sur la tablo? = Qu'y a-t-il sur la table ?

Si pour une question, on s'attend à un nom qui sera à l'accusatif, on ajoute la terminaison-**n** au mot interrogatif **kio**.

Kion vi faras? = Que fais-tu ? / Qu'est-ce que tu fais ?

Kion ŝi diris? = Qu'a-t-elle dit ? / Qu'est-ce qu'elle a dit ?

La construction des mots

On peut facilement combiner deux mots pour en créer un nouveau, en assemblant le radical d'un mot au radical d'un autre mot et en ajoutant une terminaison grammaticale.

bon-ven-o = bienvenue

trink-mon-o = pourboire

Pour faciliter la prononciation d'un mot composé, on peut insérer-**o** après le premier mot.

lern-o-libr-o = manuel (= livre pour apprendre)

▼ Unité 5 (sessions 9-10)



Objectifs pédagogiques

- Revoir et utiliser les mots des leçons précédentes
- Utiliser les nouveaux mots
- Apprendre la terminaison de l'accusatif **-N** et son utilisation
- Être attentif au fait que les adjectifs se terminent par **-A**
- Connaître l'utilisation du préfixe **GE-**

Matériel pédagogique requis

- Ordinateur pour jouer des fichiers audio

Préparation

- Sons **1, 2**
- Copies de **M1**
- Exercice **M2**
- Exercice **M3**
- Copies de **M4**
- Copies de **M5**
- Exercice **M6**

Mots nouveaux

havi = avoir

nomo = nom

juna = jeune

bela = beau, belle

veni = venir

al = à, vers

hejmo = domicile, foyer, chez-soi

bonvolu = veuillez

Plan du cours

15 min

Distribuez le texte **M1** et écoutez l'audio **1**. Lisez et traduisez le texte ensemble. Demandez aux élèves de lire 2 phrases chacun puis de les traduire une nouvelle fois. Quand ils atteignent la fin du texte, ils recommencent, mais cette fois-ci sans traduire. Le professeur aide seulement pour la prononciation et, si nécessaire, avec la traduction.

Ainsi, les élèves liront le texte plusieurs fois, mémoriseront des mots et apprendront les terminaisons grammaticales **-O**, **-J**, **-AS** et le suffixe **-IST-**.

Ils apprendront aussi la terminaison **-N** de l'accusatif et la terminaison **-A** de l'adjectif.

Montrez la terminaison de l'accusatif **-N** et expliquez rapidement sa fonction.

5 min

Distribuez l'exercice de traduction **M11**. Demandez aux élèves de traduire les phrases en espéranto.

Expliquez brièvement comment les terminaisons grammaticales sont ajoutées aux mots en espéranto : **bela**, **belaj**, **belajn**, **domo**, **domoj**, **domojn**.

Petro lernas en bela ĉambro. Junaj instruistoj estas en aŭto. Belaj knabinoj sidas en la lernoĉambro. Ana kaj Boris estas junaj.

5 min

Récréation

10 min

Distribuez l'exercice de traduction **M3**. Demandez aux élèves de traduire en français les phrases comportant un accusatif.

Mi havas amikon. Mi havas amikojn Petro kaj Boris. Mi havas amikininon. Ŝi lernas lingvon. Ili lernas lingvon Esperanton. Vi lernas lingvojn.

10 min

Distribuez la chanson **M4**. Ensemble, traduisez la chanson et chantez-la 2 ou 3 fois.

10 min

Pause

10 min

Distribuez le dialogue **M5**.

Répartissez les élèves par groupes de deux et demandez-leur de lire le dialogue, puis de le traduire. Demandez à un binôme de le lire à haute voix puis de le traduire ligne par ligne. Aidez-les pour la traduction si nécessaire. Ensuite, demandez à ce binôme de jouer le dialogue sans le traduire. S'il vous reste du temps, vous pouvez demander à un autre binôme de jouer le dialogue.

5 min

Récréation

20 min

Distribuez les exercices de traduction **M6**. Demandez aux élèves de traduire les mots **eniri**, **kunsido**, **malbona**, **malfacila**, **gepatroj**, **bonvena**, **gefratoj**, **malami**, **kunlabori** en français.

Donnez les devoirs à faire à la maison.

La amikino de Marko (1-a parto)

Marko havas amikino. Ŝia nomo estas Ana. Ŝi estas juna kaj bela. Ana kaj Marko estas geamikoj.

Ana venis al la hejmo de Marko.

– Bonvolu eniri, amikino.

– Saluton, Marko. Kion vi faras?



M2 Exercice de traduction

Traduisez en espéranto.

Petro lernas en bela ĉambro. Junaj instruistoj estas en aŭto. Belaj knabinoj sidas en la lernoĉambro. Ana kaj Boris estas junaj.

M3 Exercice de traduction

Traduisez les phrases suivantes en français.

Mi havas amikon. Mi havas amikojn Petro kaj Boris. Mi havas amikinon. Ŝi lernas lingvon. Ili lernas lingvon Esperanton. Vi lernas lingvojn.

Mi sidas

Mi sidas kaj mi skribas,

en mia lernoĉambro,

Saluton, geamikoj!

Mi lernas Esperanton.

Miaj amikoj venas

al mia bela hejmo,

vi venis nun al mi,

kaj mi salutas vin.

Mi havas lernolibrojn

sur mia skribotablo.

Mi sportas kaj laboras.

Mi lernas Esperanton.

Miaj amikoj venas

al mia bela hejmo,

vi venis nun al mi,

kaj mi salutas vin.

Mélodie : [YouTube](#)

M5 Dialogue

- Petro** Kio estas via nomo?
- Maja** Mia nomo estas Maja. Kiu estas vi?
- Petro** Mi estas Petro. Ĉu vi havas lernolibron de nova lingvo?
- Maja** Jes. Kaj vi?
- Petro** Ne. Kion vi faras en la lernoĉambro?
- Maja** Mi lernas kaj sidas.
- Petro** Ĉu vi estas mia amikino?
- Maja** Jes, mi estas via amikino kaj vi estas mia amiko.



M6 Exercice de traduction

Traduisez en français.

eniri, kunsido, malbona, malfacila, gepatroj, bonvena, gefratoj, malami, kunlabori

M7 Devoir à la maison

Traduisez les phrases en français. Faites attention à l'accusatif.

Mi havas tablon.

Vi havas instruiston.

Ŝi lernas Esperanton.

Li skribas lernolibron.

Mi salutas instruistinon.

Inventez et écrivez 5 phrases en espéranto.

▼ Unité 6 (sessions 11-12)



Objectifs pédagogiques

- Identifier les verbes modaux **VOLI** et **ŜATI**
- Utiliser des adjectifs avec l'accusatif dans diverses combinaisons (**bonaj - bonan, bonajn - bonan**)
- Identifier et utiliser la terminaison **-IS**, indiquant le passé des verbes
- Connaître la terminaison **-I** des verbes à l'infinitif

Matériel pédagogique requis

- Ordinateur pour jouer des fichiers audio, ordinateurs pour les élèves (sauf si vous utilisez l'exercice alternatif), ballon

Préparation

- Sons **3, 4**
- Copies de **M8**
- Copies de **M9**
- Copies de **M10**
- Cartes colorées **M11**

Mots nouveaux

legi = lire

mono = argent

sed = mais

diri = dire

voli = vouloir

romano = roman

kun = avec

demandi = demander

ŝati = aimer, apprécier

kia = quelle sorte de,
quel type de, quelle
espèce de

nur = seulement

facila = facile

bona = bon, bonne

nova = nouveau, nouvel(le)

trinki = boire

granda = grand(e)

kafo = café

tre = très

paroli = parler

-IS = terminaison des
verbes au passé

domo = maison

-I = terminaison des
verbes à l'infinitif

Plan du cours

15 min

Distribuez le texte **M8** et écoutez l'audio **3**. Lisez et traduisez le texte ensemble. Demandez aux élèves de lire 2 phrases chacun puis de les traduire une nouvelle fois. Quand ils atteignent la fin du texte, ils recommencent, mais cette fois-ci sans traduire. Le professeur aide seulement pour la prononciation et, si nécessaire, avec la traduction.

Demandez aux élèves d'identifier la fonction de la terminaison **-IS**. Comparez-le avec **-AS**, la terminaison des verbes au présent. Montrez l'utilisation de la terminaison **-I**. Expliquez rapidement le sens des verbes modaux **voli** et **ŝati** et montrez comment les utiliser avec d'autres verbes.

5 min

Jouez au jeu du Voca-ballon pour apprendre et répéter des mots. Demandez aux élèves de former un cercle. Lancez le ballon à un élève et donnez-lui un mot en français. L'élève avec le ballon traduit le mot en espéranto. Ensuite, il lance à son tour le ballon à un camarade en lui donnant un mot qu'il devra traduire en espéranto, etc. Si un élève ne connaît pas la bonne traduction d'un mot, le professeur lui donne un autre mot, jusqu'à ce que l'élève sache répondre correctement. Puis l'élève lance le ballon à un autre élève en donnant un autre mot, et ainsi de suite.

5 min

Récréation

15 min

Distribuez le dialogue **M9**.

Répartissez les élèves par groupes de deux et demandez-leur de lire le dialogue, puis de le traduire. Demandez à un binôme de le lire à haute voix puis de le traduire ligne par ligne. Aidez-les pour la traduction si nécessaire. Ensuite, demandez à ce binôme de jouer le dialogue sans le traduire. S'il vous reste du temps, vous pouvez demander à un autre binôme de jouer le dialogue.

5 min

Ensemble, chantez la chanson **M4**.

10 min

Pause

10 min

Distribuez l'exercice de traduction **M10**. Demandez aux élèves de traduire en français les phrases comportant un accusatif.

Mi havas novan amikon. Mi havas novajn amikojn. Mi havas bonajn amikinojn. Mi havas belan malamikon. Ŝi lernas belan lingvon. Ili lernas facilajn lingvojn. Vi lernas facilajn lingvojn ...

10 min

Exercez-vous ensemble aux questions/réponses. Posez des questions avec un cas d'accusatif. Les élèves y répondent.

Questions possibles :

Ĉu vi salutas min? Ĉu ŝi salutas vin? Ĉu li salutas ŝin? Ĉu vi salutas nin? Kiun vi demandas? Kiun ŝi demandas? Kiun mi demandas? Kiun vi demandas?

20 min

Jouez au jeu avec les cartes colorées dans 4 enveloppes. Faites des groupes de 3 élèves et donnez à chacun un paquet d'enveloppes avec les cartes **M11**. Demandez aux groupes de créer ensemble des phrases avec 4 mots. Les mots doivent être dans l'ordre suivant :

- Mots de l'enveloppe rouge
- Mots de l'enveloppe verte
- Mots de l'enveloppe bleue
- Mots de l'enveloppe jaune

Les mots sont pris au hasard dans l'enveloppe. Le but est de savoir quelles phrases ont du sens et ensuite de les écrire dans le cahier. Vous pouvez faire un concours : le groupe qui crée et traduit le plus de phrases gagne ! Chaque groupe reçoit un point par phrase correcte créée.

Cartes colorées dans les 4 enveloppes :

- Cartes rouges : **mi, vi, li, ŝi, ni**
- Cartes vertes : **demandas, salutas**
- Cartes bleues : **ĉu**
- Cartes jaunes : **vin, min, ŝin, lin, nin**

Exemples de ce type de phrases :

Ĉu mi demandas vin? Ĉu mi demandas ŝin? Ĉu vi salutas ŝin? Ĉu li salutas ŝin?

Les élèves traduisent les phrases en français.

Donnez les devoirs à faire à la maison.

La amikino de Marko (2. parto)

A Saluton. Mi legis, sed nun mi volas paroli kun vi.

B Ĉu vi havas bonan libron?

A Jes, mi havas. Mi ŝatas legi nur bonajn librojn. Ĉu vi volas trinki kafon?

M9 Dialogue

Petro Kiuj geamikoj venis al vi?

Ana Maria kaj Ivo venis kaj nun ili sidas en mia ĉambro.

Petro Kion diris viaj gepatroj?

Ana Ili volis paroli kun miaj geamikoj kaj faris demandojn al ili.

Petro Ho!

Ana Miaj geamikoj trinkis kafon kaj ni parolis pri bonaj libroj kiujn ni legis.

Petro Kiujn librojn ili ŝatas legi?

Ana Romanojn.

Petro Ankaŭ mi volas havi geamikojn kiuj ŝatas legi bonajn librojn.

Ana Miaj geamikoj Maria kaj Ivo estas ankaŭ viaj geamikoj.



M10 Exercice de traduction

Traduisez les phrases suivantes en français.

Mi havas novan amikon. Mi havas novajn amikojn. Mi havas bonajn amikinojn. Mi havas belan malamikon. Ŝi lernas belan lingvon. Ili lernas facilajn lingvojn. Vi lernas facilajn lingvojn ...

mi

vi

li

și

ni

demandas

salutas

cu

vin

min

sin

lin

nin

M12 Devoir à la maison

Complétez les phrases avec les pronoms **mi, vi, li, ŝi, ni** et leurs formes à l'accusatif **lin, ŝin, min, nin, vin**, puis écrivez de nouvelles phrases différentes.

_____ salutas _____.

Malo: _____ .

_____ demandas _____.

Malo: _____ .

_____ havas _____.

Malo: _____ .

Créez des phrases à l'aide de l'ordinateur. Créez 5 phrases chaque jour. Traduisez-les et écrivez-les si elles sont correctes.

▼ **Unité 7** (sessions 13-14)



Objectifs pédagogiques

- Revoir et utiliser la grammaire et les mots appris dans les leçons précédentes
- Renforcer sa compréhension de l'accusatif et des verbes modaux
- Discuter des questions concernant l'accusatif et les verbes modaux

Matériel pédagogique requis

- Ordinateur pour jouer des fichiers audio, ballon

Préparation

- Sons **1, 3, 4**
- Copies de **M13**
- Ordinateur(s)

Plan du cours

15 min Distribuez la chanson **M14**. Ensemble, traduisez la chanson et chantez-la 2 ou 3 fois.

Cette chanson donne la possibilité de parler de la fonction et de la position de l'accusatif, ainsi que des verbes modaux. Incitez les élèves à poser des questions et répondez-y.

5 min Jouez au jeu du Voca-ballon pour apprendre et répéter des mots. Demandez aux élèves de former un cercle. Lancez le ballon à un élève et donnez-lui un mot en français. L'élève avec le ballon traduit le mot en espéranto. Ensuite, il lance à son tour le ballon à un camarade en lui donnant un mot qu'il devra traduire en espéranto, etc. Si un élève ne connaît pas la bonne traduction d'un mot, le professeur lui donne un autre mot, jusqu'à ce que l'élève sache répondre correctement. Puis l'élève lance le ballon à un autre élève en donnant un autre mot, et ainsi de suite.

5 min Récréation

20 min Revenez sur le dialogue **M9** de l'unité précédente. Demandez aux élèves de lire et de traduire une nouvelle fois, puis répartissez-les par groupes de deux. Chaque binôme joue le dialogue sans le traduire.

10 min Pause

10 min Distribuez l'exercice **M14** sur les verbes modaux **voli**, **ŝati** et sur l'accusatif. Demandez aux élèves de former des groupes de deux et de jouer aux questions/réponses.

Ĉu vi ne volas legi grandan libron? Kiu ŝatas lerni novan, belan lingvon? Kion ŝi volas trinki? Ĉu vi ŝatas paroli kun via patrino? Ĉu vi volas havi monon en via hejmo? En kiu ĉambro li ŝatas legi librojn. Kion la patrino volas instrui al vi? Kian kafon ŝi volas trinki?

10 min Exercez-vous aux questions/réponses ensemble. Posez des questions concernant l'accusatif. Les élèves y répondent.

Questions possibles :

Ĉu vi salutas min? Ĉu ŝi salutas vin? Ĉu li salutas ŝin? Ĉu vi salutas nin? Kiun vi demandas? Kiun ŝi demandas? Kiun mi demandas? Kiun vi demandas?

5 min Récréation

10 min Ensemble, écoutez l'audio **1** et l'audio **3**. Demandez aux élèves de lire deux phrases chacun puis de les traduire. Quand ils atteignent la fin du texte, ils recommencent, mais cette fois-ci sans traduire. Le professeur les aide seulement pour la prononciation et, si nécessaire, pour la traduction.

10 min Ensemble chantez les chansons des unités précédentes.

Donnez les devoirs à faire à la maison.

Mi ŝatas

Mi ŝatas sporti

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas lerni

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas trinki

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas legi

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas kafon.

Mi ŝatas lingvojn.

Mi ŝatas sporton.

Mi ŝatas librojn.

Kun geamikoj,

Jes! jes! (koruso)

En mia hejmo,

Tre! tre! (koruso)

En lernoĉambro

Jes! jes! (koruso)

Kaj en hotelo

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas kafon.

Mi ŝatas lingvojn.

Mi ŝatas sporton.

Mi ŝatas librojn.

Kun la gepatroj

Ĉu????? (koruso)

Mi ŝatas sporti

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas lerni

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas trinki

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas legi

Tre! tre! (koruso)

Mélodie de la chanson « Frère Jacques »

M14 Exercice

Lisez les questions ci-dessous et posez-les à votre voisin. Écoutez les réponses de votre voisin. Échangez ensuite les rôles.

Ĉu vi ne volas legi grandan libron? Kiu ŝatas lerni novan, belan lingvon? Kion ŝi volas trinki? Ĉu vi ŝatas paroli kun via patrino? Ĉu vi volas havi monon en via hejmo? En kiu ĉambro li ŝatas legi librojn. Kion la patrino volas instrui al vi? Kian kafon ŝi volas trinki?

M15 Devoir à la maison

Mettez les mots dans le bon ordre. Faites attention à l'infinitif.

Maria trinki kafon ŝatas.

matematikon Petro lerni volas.

trinki Ĝi lakton ŝatas.

volas Li instruistino salut.

Peter kaj ŝatas Roberto sporti.

Créez des phrases à l'aide de l'ordinateur. Créez 5 phrases chaque jour. Traduisez-les et écrivez-les si elles sont correctes.

▼ Unité 8 (sessions 15-16)



Objectifs pédagogiques

- Revoir les mots et en apprendre de nouveaux
- Connaître le verbe modal **POVI**
- Connaître et utiliser le mot **KE** pour lier des propositions
- Créer des mots avec les préfixes **MAL-** et **GE-**

Matériel pédagogique requis

- Ordinateur pour jouer des fichiers audio, ordinateurs pour les élèves (sauf si vous utilisez l'exercice alternatif), ballon, morphèmes

Préparation

- Sons **5, 6**
- Copies de **M16**
- Copies de **M17**
- Imprimez et découpez les morphèmes **M18** ou laissez les élèves découper les morphèmes en classe

Mots nouveaux

frato = frère

rigardi = regarder

jen = voici, voilà

okulo = œil

ankoraŭ = encore

ke = que

varma = chaud(e)

ami = aimer

iri = aller

se = si (conditionnel)

kuiiri = cuisiner

tempo = temps

dankon = merci

manĝi = manger

povi = pouvoir

MAL- = préfixe indiquant le contraire

ankaŭ = aussi

Plan du cours

20 min

Distribuez le texte **M16** et écoutez l'audio **5**. Lisez et traduisez le texte ensemble. Demandez aux élèves de lire 2 phrases chacun puis de les traduire une nouvelle fois. Quand ils atteignent la fin du texte, ils recommencent, mais cette fois-ci sans traduire. Le professeur aide seulement pour la prononciation et, si nécessaire, avec la traduction.

Discutez des nouveaux éléments grammaticaux **povi**, **ke**, **mal-** et **ge-**. Revenez rapidement sur les verbes modaux. Faites remarquer que les verbes modaux doivent être liés à des verbes à l'infinitif.

5 min

Récréation

15 min

Exercez-vous sur les verbes modaux **povi**, **voli** et **ŝati** : posez les questions ci-dessous et demandez aux élèves de répondre. Aidez-les à traduire, si nécessaire.

Kion Petro volas demandi? Ĉu Ana devas paroli kun Petro? Se Ana ne volas diri kiun ŝi amas, ĉu Petro povas demandi ŝin? Kiun aŭton vi ŝatas havi? Kiu devas lerni novan lingvon? Kion vi ŝatas havi? Kiu volas paroli facilan lingvon? Ĉu Ana volas diri kiun ŝi amas? Kiun libron vi ŝatas legi?

Kun kiu vi povas sidi? Al kiu vi povas doni vian monon? De kiu venis via libro? Kian kafon vi ŝatas trinki? Kiajn librojn vi povas legi?

5 min

Jouez au jeu du Voca-ballon pour apprendre et répéter des mots. Demandez aux élèves de former un cercle. Lancez le ballon à un élève et donnez-lui un mot en français. L'élève avec le ballon traduit le mot en espéranto. Ensuite, il lance à son tour le ballon à un camarade en lui donnant un mot qu'il devra traduire en espéranto, etc. Si un élève ne connaît pas la bonne traduction d'un mot, le professeur lui donne un autre mot, jusqu'à ce que l'élève sache répondre correctement. Puis l'élève lance le ballon à un autre élève en donnant un autre mot, et ainsi de suite.

5 min

Pause

15 min

Distribuez le dialogue **M17**.

Répartissez les élèves par groupes de deux et demandez-leur de lire le dialogue, puis de le traduire. Demandez à un binôme de le lire à haute voix puis de le traduire ligne par ligne. Aidez-les pour la traduction si nécessaire. Ensuite, demandez à ce binôme de jouer le dialogue sans le traduire. S'il vous reste du temps, vous pouvez demander à un autre binôme de jouer le dialogue.

5 min

Ensemble, chantez la chanson **M13**.

5 min

Récréation

15 min

Jouez au jeu de création de mots. Distribuez des cartes avec les morphèmes **M18** (**amik**, **ge**, **mal**, **o**, **j**, **patr**, **instru**, **ist**, **facil**, **a**, **lingv**, **lernant**) et expliquez les règles du jeu. Les élèves doivent assembler les morphèmes et déterminer quels mots ont du sens. Ensuite, ils traduisent les mots en français.

Les élèves créent de nouveaux mots comme :

malamiko, **malamikinoj**, **gemalamikoj**, **gepatroj**, **patrinoj**, **instruistoj**, **malfacilaj**, **gelingvistoj**, **malbelaj**, **gelernantoj**

5 min

Jouez au jeu de l'accusatif : **Kion vi havas?**

Désignez un élève qui commencera le jeu et donnez-lui le ballon. Ensuite, posez la question : **"Kion vi havas?"** L'élève répond : **"Mi havas pilkon."** Cet élève choisit ensuite quelqu'un d'autre et lui pose la question : **"Kion vi havas?"** Le deuxième élève prend le ballon et répond : **"Mi havas pilkon."** Ensuite, il ou elle pose la question à un troisième élève : **"Kion mi havas? Kion vi havas?"** Les réponses doivent toujours être : **"Vi havas pilkon. Mi havas pilkon."**

Donnez les devoirs à faire à la maison.

M16 La amikino de Marko

Marko havas amikino. Ŝia nomo estas Ana. Ŝi estas juna kaj bela. Ana kaj Marko estas geamikoj. Ana venis al la hejmo de Marko.

Marko Bonvolu eniri, amikino.

Ana Saluton Marko. Kion vi faras?

Marko Saluton. Mi legis, sed nun mi volas paroli kun vi.

Ana Ĉu vi havas bonan libron?

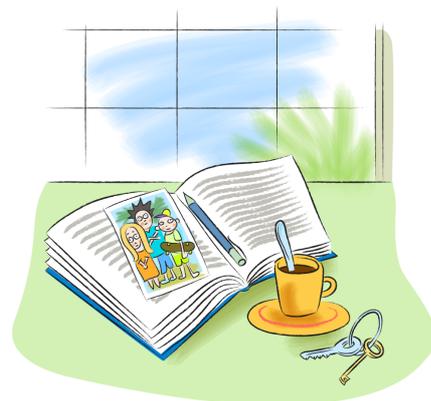
Marko Jes, mi havas. Mi ŝatas legi nur bonajn librojn. Ĉu vi volas trinki kafon?

Ana Jes. Ĉu viaj gepatroj kaj gefratoj estas en via hejmo?

Marko Ne. Jen la kafo, ĝi estas ankoraŭ varma. Mi nun kuiris ĝin.

Ana Dankon. Mi povas trinki ankaŭ malvarman kafon.

Marko Marko rigardis la belajn okulojn de Ana. Mi vidas, ke li amas ŝin.



M17 Dialogue

Petro Ĉu vi povas vidi min? Mi ne estas en la ĉambro.

Ana Jes, mi povas vidi vin. Vi nun eniris.

Petro Kion vi vidas?

Ana Vi havas monon? Kiu mono ĝi estas?

Petro Mi havas japanan monon. Kion vi ŝatas?

Ana Mi ŝatas trinki kafon kaj paroli kun vi.

Petro Nun ni trinkas malvarman kafon. Varman mi ne havas.

Ana Jes. Ĉu vi kuiris ĝin?

Petro Ne. Mia patrino kuiris la kafon. Ĉu vi povas respondi al mia demando?

Ana Kiu demando?

Petro Kiun vi amas?

Ana Mi ne volas diri.

amik

ge

mal

o

j

patr

instru

ist

facil

a

lingv

lernant

M19 Devoir à la maison

Complétez les trous avec les mots suivants : **trinki 3x, librojn 2x, ŝi, vi, paroli, ŝatas, libron, amikinon, legis, volas.**

Marko havas _____. Ŝia nomo estas Ana. _____ estas juna kaj bela. Ana kaj Marko estas _____.

Ana venis al la hejmo de Marko.

– Bonvolu eniri, amikino.

– Saluton Marko. Kion _____ faras?

Saluton. Mi _____, sed nun mi _____ paroli kun vi.

Ĉu vi havas bonan libron?

Jes, mi havas. Mi _____ legi nur bonajn _____. Ĉu vi volas _____ kafon?

Ĉu vi ne volas legi grandan _____? Kiu ŝatas lerni novan, belan lingvon? Kion ŝi volas _____? Ĉu vi ŝatas paroli kun via patrino? Ĉu vi _____ havi monon en via hejmo? En kiu ĉambro li ŝatas legi _____. Kion la patrino volas instrui al vi? Kian kafon ŝi volas _____?

Créez des phrases à l'aide de l'ordinateur. Créez 5 phrases chaque jour. Traduisez-les et écrivez-les si elles sont correctes.

▼ Unité 9 (sessions 17-18)



Objectifs pédagogiques

- Revoir le vocabulaire et apprendre de nouveaux mots
- Créer des phrases au passé et au présent, en utilisant l'accusatif et des verbes modaux
- Renforcer la compréhension du préfixe **MAL-**

Matériel pédagogique requis

- Ordinateur pour jouer des fichiers audio, ballon, Cartes colorées

Préparation

- Sons **5, 7**
- Copies du dialogue **M21**
- Cartes colorées **M20**, imprimées et découpées, dans des enveloppes
- Ordinateur(s)
- Copies de **M22**

Mots nouveaux

kia = quelle sorte de, quel type de, quelle espèce de

Slovakio = Slovaquie

simpatia = sympathique

centro = centre

restoracio = restaurant

Plan du cours

20 min Revenez au texte **M16** et écoutez le son **5**.

Lisez-le et traduisez-le ensemble. Demandez aux élèves de lire deux phrases chacun, puis de les traduire une nouvelle fois. Quand ils arrivent à la fin du texte, ils recommencent, mais cette fois-ci sans traduire. Le professeur aide seulement pour la prononciation et, si nécessaire, pour la traduction.

Parlez des nouveaux points de grammaire : **povi**, **ke**, **mal-** et **ge-**. Faites remarquer que les verbes au passé se terminent par **-is**.

5 min Récréation

20 min Jouez au jeu avec les cartes colorées dans 5 enveloppes. Faites des groupes de 3 élèves et donnez à chacun un paquet d'enveloppes avec les cartes **M20**. Demandez aux groupes de créer ensemble des phrases avec 5 mots. Les mots doivent être dans l'ordre suivant :

- Mots de l'enveloppe rouge
- Mots de l'enveloppe verte
- Mots de l'enveloppe bleue
- Mots de l'enveloppe marron
- Mots de l'enveloppe jaune

Les mots sont pris au hasard dans l'enveloppe. Le but est de savoir quelles phrases ont du sens et ensuite de les écrire dans le cahier. Vous pouvez faire un concours : le groupe qui crée et traduit le plus de phrases gagne ! Chaque groupe reçoit un point par phrase correcte créée.

Cartes colorées dans les 5 enveloppes :

- Cartes rouges : **amiko**, **libro**, **lernanto**, **sportisto**, **patro**, **patrino**, **instruisto**, **instruistino**, **hejmo**, **domo**, **kafo**, **mono**, **frato**, **fratino**, **okulo**, **mi**, **vi**, **li**, **ŝi**, **ĝi**
- Cartes vertes : **povas**, **volas**, **povis**, **volis**, **devas**, **devis**, **ŝatas**, **ŝatis**
- Cartes bleues : **instrui**, **lerni**, **skribi**, **demandi**, **fari**, **havi**, **kuiru**, **legi**, **rigardi**, **trinki**, **vidi**
- Cartes marron : **belan**, **bonan**, **facilan**, **grandan**, **junan**, **novan**, **malbonan**, **malbelan**, **malfacilan**, **malgrandan**, **maljunan**, **malnovan**, **varman**, **malvarman**, **mian**, **vian**, **lian**, **ŝian**, **ĝian**
- Cartes jaunes : **amikon**, **libron**, **lernanton**, **sportiston**, **patron**, **patrionon**, **instruiston**, **instruistinon**, **hejmon**, **domon**, **kafon**, **monon**, **fraton**, **fratinon**, **okulon**, **min**, **vin**, **lin**, **ŝin**, **ĝin**

Exemples :

- **Amiko volas LERNI novan lingvon.**
 - **Hejmo devas SKRIBI bonan kafon.**
-

5 min Pause

15 min Distribuez le dialogue **M21**.

Répartissez les élèves par groupes de deux et demandez-leur de lire le dialogue, puis de le traduire. Demandez à un binôme de le lire à haute voix puis de le traduire ligne par ligne. Aidez-les pour la traduction si nécessaire. Ensuite, demandez à ce binôme de jouer le dialogue sans le traduire. S'il vous reste du temps, vous pouvez demander à un autre binôme de jouer le dialogue.

5 min Ensemble, chantez la chanson **M13**.

5 min Récréation

20 min

Distribuez l'exercice **M22**. Demandez aux élèves de traduire les mots en espéranto puis d'écrire leur(s) antonyme(s).

Donnez les devoirs à faire à la maison.

amiko

libro

lernanto

sportisto

patro

patrino

instruisto

instruistino

hejmo

domo

kafo

mono

frato

fratino

okulo

mi

vi

li

ŝi

ĝi

povas

volas

povis

volis

devas

devis

ŝatas

ŝatis

instrui

lerni

skribi

demandi

fari

havi

kuri

legi

rigardi

trinki

vidi

belan

bonan

facilan

grandan

junan

novan

malbonan

malbelan

malfacilan

malgrandan

maljunan

malnovan

varman

malvarman

mian

vian

lian

ŝian

ĝian

amikon

libron

lernanton

sportiston

patron

patrinon

instruiston

instruistinon

hejmon

domon

kafon

monon

fraton

fratinon

okulon

min

vin

lin

ŝin

ĝin

M21 Dialogue

- Petro** Kiaj estas viaj novaj geamikoj, Ana?
- Ana** Junaj kaj simpatiaj. Ili havas ankaŭ belajn okulojn.
- Petro** Ĉu vi parolis kun ili pri viaj gefratoj kaj gepatroj?
- Ana** Mi ne povis. Miaj gepatroj estis en la ĉambro.
- Petro** Ĉu la geamikoj havas monon?
- Ana** Ili havas. Kun kiuj viaj geamikoj vi sidis en restoracio?
- Petro** Kun novaj geamikoj, kiuj venis de Slovakio.
- Ana** Ho, Ĉu ili venis en aŭto?
- Petro** Jes. Nun ili estas en hotelo kaj manĝas.
- Ana** Kion ili ŝatas vidi?
- Petro** La centron de Zagrebo.

M22 Exercice

Traduisez les adjectifs en espéranto et écrivez un adjectif signifiant le contraire.

	Traduction	Contraire
facile		
bon, bonne		
jeune		
chaud(e)		
beau, belle		
nouveau, nouvel(le)		
grand(e)		

M23 Devoir à la maison

Créez des phrases à l'aide de l'ordinateur. Créez 5 phrases chaque jour. Traduisez-les et écrivez-les si elles sont correctes.

▼ Unité 10 (sessions 19-20)



Objectifs pédagogiques

- S'entraîner à parler en simulant une situation de vie quotidienne (sketch)
- Revoir le vocabulaire et apprendre de nouveaux mots

Matériel pédagogique requis

- Ordinateur pour jouer des fichiers audio, ballon, Cartes colorées

Préparation

- Sons **8, 9**
- Copies de **M24**
- Copies de **M25**
- Cartes colorées **M20**, imprimées et découpées, dans des enveloppes

Mots nouveaux

tempo = temps

infano = enfant

kune = ensemble

preni = prendre

matematiko = mathématiques

Plan du cours

20 min Demandez aux élèves de jouer de courts sketches. Faites des groupes de 3 élèves. En groupe, les élèves lisent puis traduisent le sketch **M241**. L'activité se poursuit après la pause.

5 min Récréation

15 min Continuez l'activité sur les sketches. Les groupes de 3 élèves jouent le sketch les uns après les autres.

5 min Jouez au jeu du Voca-ballon pour apprendre et répéter des mots. Demandez aux élèves de former un cercle. Lancez le ballon à un élève et donnez-lui un mot en français. L'élève avec le ballon traduit le mot en espéranto. Ensuite, il lance à son tour le ballon à un camarade en lui donnant un mot qu'il devra traduire en espéranto, etc. Si un élève ne connaît pas la bonne traduction d'un mot, le professeur lui donne un autre mot, jusqu'à ce que l'élève sache répondre correctement. Puis l'élève lance le ballon à un autre élève en donnant un autre mot, et ainsi de suite.

10 min Pause

15 min Distribuez le dialogue **M25**.

Répartissez les élèves par groupes de deux et demandez-leur de lire le dialogue, puis de le traduire. Demandez à un binôme de le lire à haute voix puis de le traduire ligne par ligne. Aidez-les pour la traduction si nécessaire. Ensuite, demandez à ce binôme de jouer le dialogue sans le traduire. S'il vous reste du temps, vous pouvez demander à un autre binôme de jouer le dialogue.

5 min Ensemble, chantez la chanson **M4**.

5 min Récréation

15 min

Jouez au jeu avec les cartes colorées dans 5 enveloppes. Faites des groupes de 3 élèves et donnez à chacun un paquet d'enveloppes avec les cartes **M20**. Demandez aux groupes de créer ensemble des phrases avec 5 mots. Les mots doivent être dans l'ordre suivant :

- Mots de l'enveloppe rouge
- Mots de l'enveloppe verte
- Mots de l'enveloppe bleue
- Mots de l'enveloppe marron
- Mots de l'enveloppe jaune

Les mots sont pris au hasard dans l'enveloppe. Le but est de savoir quelles phrases ont du sens et ensuite de les écrire dans le cahier. Vous pouvez faire un concours : le groupe qui crée et traduit le plus de phrases gagne ! Chaque groupe reçoit un point par phrase correcte créée.

Cartes colorées dans les 5 enveloppes :

- Cartes rouges : amiko, libro, lernanto, sportisto, patro, patrino, instruisto, instruistino, hejmo, domo, kafo, mono, frato, fratino, okulo, mi, vi, li, ŝi, ĝi
- Cartes vertes : povas, volas, povis, volis, devas, devis, ŝatas, ŝatis
- Cartes bleues : instrui, lerni, skribi, demandi, fari, havi, kuiru, legi, rigardi, trinki, vidi
- Cartes marron : belan, bonan, facilan, grandan, junan, novan, malbonan, malbelan, malfacilan, malgrandan, maljunan, malnovan, varman, malvarman, mian, vian, lian, ŝian, ĝian
- Cartes jaunes : amikon, libron, lernanton, sportiston, patron, patrinon, instruiston, instruistinon, hejmon, domon, kafon, monon, fraton, fratiron, okulon, min, vin, lin, ŝin, ĝin

Exemples de ce type de phrases :

Amiko volas LERNI novan lingvon.

Hejmo devas SKRIBI bonan kafon.

5 min

Ensemble, chantez la chanson **M13**.

Donnez les devoirs à faire à la maison.

Mi ne volas manĝi**Patrino** (al infano)

Manĝu!

Infano Mi ne volas!**Patrino** Manĝu! Estu bona! Manĝu!**Infano** Mi ne volas manĝi. Mi ne volas esti bona.**Patrino** (al la patro)

Ĉu vi vidas? Li ne volas manĝi. Li ne volas esti bona.

Patro (al la patrino)

Jes. Mi vidas. Li diras ke li ne volas manĝi. Li diras ke li ne volas esti bona.

Patro (al la infano)

Ĉu vi volas manĝi? Ĉu vi volas esti bona? Vi devas manĝi. Vi devas esti bona.

Infano Ne, mi ne volas manĝi. Ne, mi ne volas esti bona.

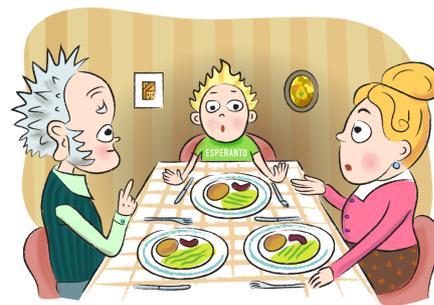
Mi ne devas manĝi. Mi ne devas esti bona. Kiu diras ke mi devas manĝi? Kiu diras ke mi devas esti bona?

Patrino Ĉu vi ne povas manĝi?**Infano** Mi povas. Mi ne volas. Mi povas manĝi. Mi ne volas manĝi. Mi povas esti bona. Mi ne volas esti bona. Mi povas diri, ke mi ne volas manĝi. Mi povas diri ke mi ne volas esti bona.**Patro** Vi ne povas diri, ke vi ne volas manĝi. Vi devas manĝi!**Infano** (elprenas libron, lernolibron de Esperanto)

Mi ne devas manĝi. Mi ne havas tempon. Mi lernas Esperanton.

Patro kaj patrino (kune)

Li ne havas tempon. Li lernas Esperanton.



M25 Dialogue

Petro Saluton, Ana. Ĉu vi havis bonan manĝon?

Ana Jes. Mia patrino kuiras bonajn manĝojn kaj mi ŝatas manĝi.

Petro Kion vi lernis, ĉu matematikon?

Ana Ne. Mi devis lerni pri lingvoj.

Petro Kian lernolibron pri lingvoj vi havas?

Ana Malbonan libron. Kaj vi, kion vi lernis?

Petro Matematikon mi volis lerni sed mi devis manĝi kaj ne lernis.

Ana Manĝi vi devas, sed ankaŭ lerni vi devas.

Petro Mi volas diri al vi, ke vi estas bela.

Ana Dankon.

M26 Devoir à la maison

Répétez et apprenez chaque mot de la leçon 2.